



DT9380			
CARCINOME DES GLANDES SALIVAIRES	N° d'assurance maladie		
Version 3.2.0.0	Adresse		
	Code postal	Ind. rég. Téléphone	Sexe
N° de rapport			□M □F
Type d'intervention : Biopsie incisionnelle, biopsie excisionnelle,	résection		

Les éléments de données précédés de ce symbole « + » ne sont pas obligatoires. Toutefois, ils peuvent être cliniquement importants quoique non encore validés ou utilisés régulièrement dans la prise en charge des usagers.

Sélectionner un seul élément, sauf indication contraire.

Spécimen (sélectionner tous les éléments applicables) (note A)
☐ Glande parotide
Lobe superficiel
Lobe profond seulement
☐ Glande parotide au complet
Glande sous-mandibulaire
☐ Glande sublinguale
Autre (préciser) :
☐ Non précisé
Prélèvement reçu :
☐ À l'état frais
☐ Dans le formol
Autre (préciser) :
Procédure (sélectionner tous les éléments applicables)
☐ Biopsie incisionnelle
☐ Biopsie excisionnelle
Résection, glande parotide
Parotidectomie superficielle
Parotidectomie totale
Résection, glande sous-mandibulaire
Résection, glande sublinguale
☐ Dissection des ganglions lymphatiques cervicaux (préciser) :
Autre (préciser) :
☐ Non précisée
+ Intégrité du prélèvement
+ Intact
+ Tragmenté
Taille du prélèvement
Plus grandes dimensions : cm
+ Autres dimensions (si plus d'un fragment) : x cm

Source: Carlson DL, et coll., pour les membres du Cancer Committee du College of American Pathologists. Protocol for the Examination of Specimens From Patients with Carcinomas of the Salivary Glands. Version Salivary Gland 3.2.0.0. College of American Pathologists (CAP), 2013. Disponible en ligne à l'adresse: www.cap.org. Traduction et adaptation française autorisées, non validées par le CAP.

Page 1 de 6

N° de rapport			N° de dossier	
Latéralité du pr	rálàvament			
Droite	CICVCIIICIIC			
Gauche				
☐ Bilatérale				
☐ Non précisé	е			
		s éléments applicables) (note A)		
Glande paro				
☐ Lo	be superficiel			
☐ Lo	be profond			
☐ GI	ande parotide au comple	t		
☐ Glande sous	s-mandibulaire			
Glande subl	inguale			
Autre (précis	ser) :			
Non précisé				
Nombre de foy	ers tumoraux			
☐ Tumeur unif	ocale			
Tumeur bilat	érale			
☐ Tumeur mult	tifocale (préciser) :			
Taille de la tum				
	mensions : cm			
+ Autres dimens	sions (si plus d'un fragme	nt) : x cm		
Ne peut être	déterminée			
		er tous les éléments applicables)		
	e/circonscrite			
+ Envahissa	nte			
+ Solide				
+ Kystique				
	ciser) :			
+ Extension ma	acroscopique de la tumo	eur (extension de l'envahissement)		
+ Préciser :				
Type histologic	que (sélectionner tous le	es éléments applicables) (note B)		
Carcinome a				
Carcinome a	adénoïde kystique			
□ Ва	as grade			
☐ Gi	rade intermédiaire			
□ На	aut grade			
Adénocarcin	ome (sans autre précisio	n)		
□ Ва	as grade			
☐ Gi	rade intermédiaire			
□ На	aut grade			
Adénocarcin	ome à cellules basales			
Suite de la section à la page suivante				

N° de rapport			N° de dossier	
Type histologie	una (a álastiannau taus la	s éléments applicables) (note B) – suit	1 0	
	ex-adénome pléomorphe (,, ,	te .	
	as grade	turneur mixte mangne)		
	aut grade			
	vasif			
	☑ Minimalement invasif (i	note C)		
_	Invasif (note C)	note o)		
	invasii (note c) tracapsulaire (non invasif)			
	ome (vraie tumeur mixte n			
	hyalinisant) à cellules clai			
Cystadénoca	•	103		
	épithélial-myoépithélial			
<u> </u>	arcinome cribriforme de ba	as grade		
	ymphoépithélial	ao grado		
	analogue au carcinome ma	ammaire sécrétoire		
	éomorphe métastatique			
	nuco-épidermoïde			
	as grade			
	rade intermédiaire			
 □ Ha	aut grade			
	ome mucineux (carcinome	e colloïde)		
☐ Carcinome r	neuroendocrine de haut gr	rade		
☐ Ca	arcinome neuroendocrine	à grandes cellules		
☐ Ca	arcinome neuroendocrine	à petites cellules		
☐ Carcinome r	nyoépithélial (myoépithéli	ome malin)		
☐ Carcinome o	oncocytaire			
Adénocarcin	ome polymorphe de bas o	grade		
☐ Ac	lénocarcinome cribriforme	e originant des glandes salivaires mineure	es	
☐ Carcinome o	canalaire salivaire			
Adénocarcin	ome sébacé			
	ocarcinome sébacé			
Sialoblaston				
	épidermoïde, primaire			
	ndifférencié à grandes cel			
**	ser) :			
	dont le type ne peut pas êt	tre déterminé		
Grade histolog				
☐ Non applicab				
GX : Imposs				
G1 : Bien dif				
	ement différencié			
G3 : Peu diff				
I ⊟ Autre (precis	ser) :			

N° de rapport			N° de dossier	
+ Extension mi	icroscopique de la tume	ır		
+ Préciser :		(toutes les structi	ures anatomiques in	filtrées par la tumeur)
Marges (notes	D et E)			
☐ Ne peuvent ê	être évaluées			
Marges exe	mptes de carcinome			
Distar	nce entre le carcinome et l	a marge la plus proche : mm		
Précis	ser la marge, si possible :			
☐ Marge(s) att	teinte(s) par du carcinome			
Précis	ser la ou les marge(s), si p	ossible:		_
+ Effet d'un tra	itement (applicable au c	arcinome soumis à un traitement néoa	ndjuvant)	
+ Non décelé	é			
+ Présent (pr	réciser) :			
+ Indétermin	é			
Envahissemen	t lymphovasculaire			
☐ Non décelé				
Présent				
Indéterminé				
Envahissemen	t périnerveux (note F)			
☐ Non décelé				
Présent				
Indéterminé				
Ganglions lym	phatiques, extension ext	ra-ganglionnaire (note G)		
☐ Non décelé				
Présent				
☐ Indéterminé				
Stade pathologique (pTNM) (note H)				
Descripteurs T	'NM (seulement si applical	oles) (sélectionner tous les éléments app	licables)	
	orimaires multiples)			
r (récidive)				
	ement)			
Tumeur primai	***			
	ut être évaluée			
	ice de tumeur primaire			
pT1 : Tumeur de 2 cm ou moins dans sa plus grande dimension sans extension extraparenchymateuse (note I)				
pT2 : Tumeur de plus de 2 cm mais ne dépassant pas 4 cm dans sa plus grande dimension sans extension extraparenchymateuse (note I)				
pT3 : Tumeu	ur de plus de 4 cm et/ou pr	ésentant une extension extraparenchym	ateuse (note I)	
🔲 pT4a : Maladie modérément avancée. La tumeur envahit la peau, la mandibule, le canal auditif et/ou le nerf facial				
pT4b : Malac carotidienne		tumeur envahit la base du crâne et/ou les la	ames ptérygoïdienne	s et/ou engaine l'artère
Suite de la s	section à la page suivan	te		

N° de rapport	N° de dossier
---------------	---------------

Stade pathologique (pTNM) (note F) – suite
Ganglions lymphatiques régionaux (pN) *(notes J à M)
pNX : Ne peuvent être évalués
pN0 : Ganglions lymphatiques régionaux exempts de métastases
☐ pN1 : Métastase(s) à 1 ganglion lymphatique ipsilatéral, de 3 cm ou moins dans sa plus grande dimension
🔲 pN2a : Métastase à 1 ganglion lymphatique ipsilatéral, de plus de 3 cm mais ne dépassant pas 6 cm dans son plus grand diamètre
☐ pN2b : Métastases à plusieurs ganglions lymphatiques ipsilatéraux, aucune de plus de 6 cm dans sa plus grande dimension
 pN2c : Métastases à des ganglions lymphatiques bilatéraux ou contralatéraux, aucune de plus de 6 cm dans sa plus grande dimension
☐ pN3 : Métastase à un ganglion lymphatique, de plus de 6 cm dans sa plus grande dimension
Absence de ganglion lymphatique soumis ou trouvé
Nombre de ganglions lymphatiques examinés Préciser: Nombre impossible à déterminer (expliquer): Nombre de ganglions lymphatiques atteints: Préciser: + Taille (plus grande dimension) du plus grand foyer métastatique dans le ganglion lymphatique: cm (note L) Nombre impossible à déterminer (expliquer): Métastase(s) à distance (pM) Non applicable pM1: Métastase à distance
+ Préciser le ou les site(s), si connu(s) :
+ Autres constatations pathologiques (sélectionner tous les éléments applicables) + Sialadénite
+ Prolifération lymphoïde associée à la tumeur
+ Autre (préciser) :
+ Études complémentaires (note N)
+ Préciser le ou les type(s) :
+ Préciser le ou les résultat(s) :
+ Histoire clinique (sélectionner tous les éléments applicables)
+ Traitement néoadjuvant
+ Oui (préciser le type) :
+ Non
+ Indéterminé
+ Autre (préciser) :

N° de rapport			N° de dossier			
+ Commentaire	+ Commentaire(s):					

N° de permis

Mois

Jour

Année

Date

Signature du pathologiste